

شهرستان

لکهنو شهرت زینت بنسنگ حرم زندگینگار

پاییز عمر در برین شهرت و سحر

درباره‌ها این شماره

۱. آغاز سخن
۲. میلاد سرور کائنات
۳. تجلیل از ۸۱۲مین سال وفات سلطان غیاث ...
۴. جشن فراغت دانشجویان غوری
۵. شاخص‌های سلاطین غوری
۶. میلاد نور
۷. میراث فرهنگی دوره غوریان
۸. حرم خیال
۹. سکه‌های غوریان
۱۰. صفحه کودک
۱۱. صحت روان چیست؟
۱۲. نقش صحابه در تشریح
۱۳. غور در آثار مؤرخین
۱۴. وظایف مدیر آموزشی
۱۵. انواع ادبی





ششماں زبہ

تاریخی، فرهنگی، ادبی و هنری
سال دوم، شماره شانزدهم، ماہ ۱۳۹۳

صاحب امتیاز: انجمن فرهنگی جهانداران غوری

مدیر مسئول: تارا احمد حبیبی غوری

تنظیم کنندہ و سردبیر: انجنیر محمد نذر حزین یار

ہیئت تحریر: سید محمد رفیق نادم، استاد شاہ محمود محمود، دکتور محمد عابد حیدری، پروفیسور عزیز احمد پنجشیری، استاد رحمت اللہ بیڑن پور، فاقی غوث الدین مستمند غوری، مولانا شرف الدین اعتمام، استاد محمد رسول فایق، استاد عبدالشکور دھڑاد، عابشہ عنقا نیازی غوری، ممتاز سرور یار و گل آقا رامش

گرافیک: محمد نسیم حزین یار

طرح جلد: نیک محمد مستند غوری

نمبرہ های تماس: حبیبی: ۰۷۹۹۰۲۵۲۹۹ - حزین یار: ۰۷۹۹۲۳۷۵۷۹ - نادم: ۰۷۹۹۳۴۸۳۹۶

ایمیل: hazinyar.gjcf@gmail.com

آدرس: انجمن فرهنگی جهانداران غوری، حوزہ غرب، شہر ہرات، گردہ پارک ترقی، سائون فانوس دریا، طبقہ چہارم.

چاپ: ستارہ نقرہ ای - کوچہ کدام ۰۴۰۲۳۳۳۱۰

مدیر مسئول در ویرایش مطالب دست باز دارد.

بدون از سر مقالہ، نوشتہ یا مطالب دیگر صرفاً نظر نویسنده بودہ و نشریہ ششماں زبہ در این خصوص مسؤلیتی ندارد.

¾ Z † • Z £ M

d†Y ©€§ òì» ®Ë |uY Ze |¼uY•

d†Y ©€£ òì» ®Ë ¾ËY•|¿Y Ö¿ZÆm

a]Z~» Ä•Z¼< ¾ËY Y€Ë• |Àœ⁻ Ö» d¼u• Ä¿Z^À< d§€⁻ Á Ä †Áe
¹Ö†Y ±•,] €⁻»Z¼v» c€"u cZÀWZ⁻ •Á€† [Z †Z] {Öì» Ä]

cZ§Y€y ...Z†Y Á ÄœË• ,Ä{•ÁM{ÁmÁ] dË€œ] ½Z =m f • ¹Ö†Y Ö»Y
ºÁZ» •Á€»Y ,]¿Y{€³ |ËY• ZÆ¿Z^¿Y ¾ì]•{Y• Ö¿ZÈ{ ,Öf†
Ä»Z¿ ¾ì¼Á aË€— •Y Y• Ö'f^¼ÁÁ{ZveY ÖZÁ AEA Ze òì¿¼•Öe •{
ºìœZ] òì°ve ½Zf^¿Z¤§Y |Ë€< ¹{€» ÖfuÁ ½Y Z^e Ö¿ZÁZÁ Ö

½Z< Äf^ËZ< cZ»|y , \^À< Ä•Ö†ÁZÆYxË•ZÆÖ†•€⁻Z¼¼n¿Y ÖËZ£
...|~» ¾Ë{ Ä] Ö]Zì§€< •Y|]ZÁ Ö•Á£ |m ¾ì•ÁY Ö†Y ...|~» ¾Ë{ |Ä€§
d¼œÿ Z] ¾Ë{ ¾ËY ¹Z°uY Zì†M Ö«€< •Z~¿ ¾ì€e•Á{ •{Á Äf§ Y• Ö
{Y{•Y€« ¶Y Ä•Á¼] Y•

¾Ë|Àq•Y |]•Z] ¾ÄÄYË•ÖY€Ä] Ö•Á£ ½Y•Y| ZÆm ÖÄÄ€ ¼n¿ Ö
|ln» xY ¹Ö⁻ °fyZ] Y• Ö•Á£ ¹Z† |¼v» ¾Ë{« gZì£ ½Z~ Z§Á Á•
xË•Ze {€|«€» ,]¾¼M•{ cY€Á ° ½ZPÁ½ ÄÁ¼YÄ• §¿¼ËmTe
cY€Á ½Zì'ÁÄ€§ Á ½Y|Ä¼œ¿Y{ aË€— •Y Ä d^ºìì€§ Á Ö¿ZuÁ•
Ö•Ä—Y€b»Y ¾Ë€f³•,] Ä]Zj¼] Ö•ÄË{€³ËÄW•Zì£½Zf†Z# ÖÖYÄ di•z<
Ö{ZÀ» ®Ë Ä]Zj¼] ¶] ,€ì¿ZÆm di•z< ®Ë Ä]¼] ZÆÄe•Ä¿¾Z~•Y
|Äf§€³ ¹Z¿ ±•,] ¾ìq Á |ÄÄc⁻†Ze ¹Ö¿YÄ•,]

¹Z¿ Ä] ÖZÁ•ZÀ{ZËÁÁÄ]M Ze |Äf†YÄ ½Zf^¿ZÆm MË» dÄ¿•Y ½
Z»•Äœ⁻ ¹{€» •Y ÄÁÖÿ Ze ,{{€³ •Z¼Y Y^œ⁻ c⁻mÖA Z^¿f•,] ½Z~
•{ ¾Æ⁻ ½|¼e ®Ë Ä]Zj¼] ZÁ Ö•Á£ Ö•Ä—Y€b»Y pÖmÄÄc,dÄÄ]Y
|ÄË Z¼¿ ¶•Zu Y• ¹•Ö ÖZÁÖÄ³M†¹½Zf†Y Zì»•€†

•Y µYÄÄ» ¾ì¼Æ] ,ÄfyY{€a \^À< µM dz e⁻ Z¼e⁻|¼e A] Ä•Ë•Ä
...|~e€] Á |ËZ¼¿ Ö» µZ^~f†Y Ö»€³ Z] ,]g⁻mÖA Z^¿f•,] ½Z~
Ä|ÄÄ{ cZn¿ ¹Ö†Y €^»ZìA c{Z †Z] {Öì» ÄËÄ ½Z¼Ä {•Y~'ì» ¹Y€f
cZn¿ xY µÄ†•|¼v» c€"u ®ì¿ cY{Z<•Y •Y ÖÁ€ìa ,d†Y Ö°Ë•Ze Á ¶Æ
½Zf^¿Z¤§Y ½Z¼,^» d,» Ö Ä§Z⁻Á ¹Ö†Y ½ZÆm Ä] Y• {Ä ^» {Öì» ¾ËY
|ËZ¼¿ Ö» '€ÿ diÄÆe Á ®Ë€^e



ÑÃ ẽ õ ê*ó4ϕlŵó @

“ û ÷ ' ÷ 4ý” c p * ð

..... €

¾- Ä|Ä/ËZa |]Y Ze Y• Ö³|////¿• {ÄmÁ¾{Ä||}• [MZdn ZÖny•»Yªœÿ {ÄÄ}• Äe¿YÄy Ö~•» 1Z/
€Ë~a µ{uZ]ªÄX \ €i//'] %•Ä/// q³Sj]ZpZ•Y½ÖÄ/Ä}•Y Äe ÈÀi//‡ µ{ 1Ä°v» ÖY Ä-
ÄY ½Z»€§ Z///] Ä %oZ///] ÄY €///-Z ÄY 1Z// ÄY ½Z«Z///ÄY 1//] •ÄÄ//Ä]Za ¼v» •Y
Ä°WÖ» ¼Z, ½Z]Ä- ÄZ³ Ä±Ä] \, ¼•Y|^ÿ ¾] xY|^ÿ ÇÄi] \ÄÄ dÄ] ÄÄ»M Ö
Ö, ì, y xY ¶ì, y {Zf‡Y ½Zf^¿Zª§Y ¾i}• €‡ ¾z‡ ¾Ëè¿ €ÿZ¿

Ä€§ cZ§Y€y Ä ¶/Æm ÖZÀ°Ë•Ze •{ • LZ/ì^¿ÓY °eZy c€”u d/j] Ze • Ö/
Ö»{M d/^Ë• Ä}•Ä]€» Är¿M €/Ä Ä ZÄ ŠËÄ³ Ä Z/Ä •Zf”³, ZÄ Š/Ä-YÄ Ä ZÄ Š
Ö¿Z/^¿ÓY ¾i] ÖZ/Ä ÖyÄia |ÄVÖ±Z/•{ÄY¼¿]ÖÄ» Ä@/ m Ä/¿Ä•YÄ d/-ì-u Ä/Äi
Ä ¾Ë{ Ö/-ì-u diÄZ» {Ä/] Äf§• Ä€/§ ÄZ³Ä/ ³ Ze d/-ZÆm Ä {Z/^§ Ä/Ë|Ä³
Z] di¿Z/^¿Y ,{Ä} Ä/f§• Y€§ %o€/Ë~a Ä d/ì.Ä^~» ÄZ'/ËZm •{ Ä Äf/^œ¿ di]
{€°ì» Ö•Z¼/¿ Äœv• Y• Š/f« ÄZ³ ÄÄf§ %oYÄiÖÄZ}•{Äy ÄZ³ ¶/f« Ze Äf/^
°£|» cY{Ä{€/» Ä cZ/“Äª^» d¼/‡ Ä] Ä kY€/yY di¿Z/^¿Y Ä€WY{ •Y h/¿Ä»
Ö» †- €/Ä €/] Ä d/ì ^e ½Y€'¼f/‡ ÄÄi/œia •Y ½Z'/œia °f/‡ , |/¿ Ö/» Ä{€/
½Z³|Ë|¼f/‡ ÖZa d/‡{ €] Ä |ÄfyY|¿Y Ö» ZÄ ½{€/³€] °f/‡ €in¿• Ä |ÄfyZ/‡
½Z»Z/‡ Ö] •Z“ÄY ¾ËÿZ/] ½Z», ¼Ä |¿{•Äy Ö/» ½Zf/‡{ €Ë• ½Äy Ä |/¿{€]
|/¿ Ö» c•Ä€“ ...Z/^uY Ö-ì-u tÖª» ÖËËÄ]] di¿Z/^¿Y •Z/¼fm

Ä d§€ì» Ä/ m Ä/] x/Ë•ZenÄYÄ/ÄªnÄ/ÿ|Z/Ë€§iÄ €€°ì» Ä/-Z¿ dË€/œ] ½Z/
ÖZ/Ä {Z/^§ Ä [Ä/¿~» €/ì£ ÖZ/Ä•ÄZ] Ä |/‡Z§ ÖZ/Ä Ä/œË|¿Y Ä Ö/^ - ¶/-Z
•Z¼fmY ÖY€] Ä/°ìWZm Ze {Ä} Äf§€³ Ä/œË• Ö€/œ] Ä »Zmª¼ÿ Ze Ö€/³{Y
•{ Y• x/Ë•Ze d^-€u Ä/- |ËY• È/i{Zu €Ä{ •{Z/» •Y Ä- d/¿Y|¼¿ •ÄZ/] di¿Z/^
Ëœv• Ä {•ÄM d/-€u Ä/] di¿Z/^¿Y ' ^¿ €Ä{ ÄÄi/‡ •{ di¿Z/^¿Y Ä|/¿• \, « Z/»
€^Ä• ÖZ/^Ë• Ç€Æq dË€/œ] °/-Zÿ Ä {• \/-ÿ Y• €/Ä{ [Z-¿ ÄÄi/œia Ö/] Ä c
d^œ/¿ZZe ÖÄ]YÖ ÖZÆm [

½Ä¹{M €z§ Ä {•ÄM {Äy Z] Y• Ö±ZÄ¿ au Ä d•Y|ÿ Ä di¿Z^¿Y ÖZ^Ë• Ä , ^‡•
Z¼¿Y LY|¿ Z] °, ‡ Ä Äiÿ xY Ö• xY|^ÿ ¾] |¼v» c€”u dË€/œ] °, » LZi^
°Ä{•YÄ{ •Ä• ,{Ä¼¿ †¼• Y• €•ZÄÿ °.Zÿ %oY Ö°Ë, ì§ {ÄmÄ Z] Ä d/¿Y~³ Ö-Zy
Ä°WÖ» ¼Z, ½Z]Ä- ÄZ³ Ä±Ä] \, ¼•Y|^ÿ ¾] xY|^ÿ ÇÄi] \ÄÄ dÄ] ÄÄ»M Ö
Ö, ì, y xY ¶ì, y {Zf‡Y ½Zf^¿Zª§Y ¾i}• €‡ ¾z‡ ¾Ëè¿ €ÿZ¿

|Ë|a |»M ½Z¼‡M Ä ÄZ» €z§ ŠÄi»• , - ®, » ¶ìy Y• Ä°» -Zy {€-

„...“

¾ Ëg ZM £ ¼ Zc Z § Á • Á € . Z Ψ ¾ Ì

| » Y ¶ ¼ ÿ Ä y ¶ Ì Ö ñ e ù Z ð Æ ¶ ¼ v »

Ö ÷ | » Á Ö Y Z S { Ö Z Ä ½ Ä Ö Ë Ì ¼ Ä Y { Z Z ¾ Ä E € Ä C E Y } ¾ Z V | Y Ä g Z B E ~ ½ Z Ö • Ä £ C Z S Ä • Ä
Ö ' Ä Ä E S ¾ ¼ n ÷ Y • Y Y • ¶ Ä E | d E Z Z U E { Ä Z Y • ¶ d ½ B k | } Z ½ Z ÷ { € Y • Z Ä } • Ä — Y € b »
¾ E € y M Z » f | Ä f ~ ³ , Ä { Y { ¾ ½ Z C E £ Ä Ö • Ä Ä ¼ ½ Y { Z Y Ä Z Ö E Ä M Ä { Ä f Y € Y | Y Ä | Ä ° E Ö • Ä M €
Ä € ^ ~ » ¾ f < Y | Ä E ' ÷ • Z] d Ä E m Ö • Y | Y € Ä Z Y » Ö • Ö • e Y Ö Z f Ä » Z Ö Z " X | Y | È Z Y € f ð Ä Y • Ä
c Y • Z z f S Y • Y Ö ° E Ä - Ö • Ö Ä ¾ ¾ E c Z Y | g Z E £ Ä C E ~ ¾ Y Z Ä C Ä Ä C Ä Ä ½ Ä Z Ä C E C E Y { Y ¾ Ì •
o Ì W Z ¼ ÷ Ö » % Ö e , Ä { Y { k € z | | g ð Y { 1 Ö W Y • ¾ Z Ö E m d v Y { c Ö Ä " u » Z] ° Y € ¶ Ä Y Ä Ö ÷
d » Ä ° u Ä d » Z Ä C Ä d Ì » Ö ð Y , d • Y | Y { Z ¼ ÷ ¾ E Y Z e ¾ ¼ n ÷ Y ½ Ä Z » Ö • Ä £ Ö ^ Ì u
½ Y € ' Ä Z - Ä ½ Y € ' { € ³ | Ä E ' Y • Ä Ä S Ö Z Y Ä] t | W • | Q M ¼ ¶ ¼ | Z Ä m n | Ö | Ä £ ½ Y •
Ä C E Ì ¼ Ä Ä ° E • Y ~ '] S E Z Ö - Ä] ^ ¾ M Ä Ö Z Ä E ¾ ¼ ¼ • Ä • Ä C E Ö » ½ Z » € Ä « { Ä ^ »
° E • Y | Ä E | • Ä Z] Ä] Y • Ö • Ä £ ¾ E | Y c € Z u e Y ½ Z ~ Ö Ö Z] z Ä - d ^ z ÷ Ö

• Y Y • [} Z - Ö Z Ä d E Ä Ä ° Ä d S Ä E ³ » c Z Ä • - d Ö • Ä f S S E | • Y g
¾ ¼ n ÷ Y ½ Ä Z » Ö • Ä £ Ö Z Ä u Ä E » u Y , Z | W Z E Ä Y Y { m ¾ ¼ Z Ä | Z » Ä Z C { Z Ä e Ö Z Ä Ä d Ö Ä Ä
Y • Ö E N ¼ Ä { € ³ • Z - Ö • Ä Ö C Ä Y Y E | Z Z E E E Ö • Ä Ä E S Ö Z Ä ¼ Ä Ä E e Ä E Ö Ä Y Ä R m Ä Y Ö Z Ä E
¶ ~ v » ¾ Ä Ä q Ö • Y | ÷ Y Ä Y • Ö S Y , Ä | Ä Z : Ö Z Ä E | Z e ¼ m • Ö • Z « Z ð Ä Ä Ä | | « Ä Ä C E ð ½ M €
• { x E • Z e ± • ,] d Ì • z < ® E • Ä | Ä C E Ö] S Ä - » Y Ä - Z Ä Ö • Ä Z • Ö Y Y ¾ d E | Ä Y ¥ Y € e Ì Z ÷ Ö Ä »
¾ Ì • Ä X ^ » • Y Ä { Ä ¼ ÷ Ö • Ä Ä } • Y Ä | Y Y ð ð Ö E ' Ö Ä E ¾ ½ Z Ä Z Ä Ä S Y Y Z g Z] Z ð Ö Y Y Ä ½ E Ä E m
Ä • Y Ä • { Z e d ð Y Ä y c Y € Ä ½ Y { € ° b Ä Ä { Ö S C Ö » Ä Ä E S { Ä Z Ä ÷ ½ Z Y ÷ Z Ä Ä E 1 Z ð | ¼ v » ¾
Ö Ä E] Y • Ö • Ä £ ¾ E | • Y g Z I E ½ Z ~ ð Ä Z ' » Y • M

Ö ' Ä Ä E S ¾ ¼ n ÷ Y Ä] Ä | Ä E Z C E t | W E Ä E Y } Ä S ¾ Ä Ä Z e » Y x Y 1 Ö Ä f Ä Ä • Z Ö |] c Z E M Ä
Ä Z ' » Y • M Ö ÷ Y { Z] M • { | Ä Ä Z ' Ä ½ Ä m Y C | Ä Ä ½ e • Y Ö | Z E E m Ö S { C y Z • Ä Z Ä e • Y Ä Ö ' Ä
Ö Z Ä E ÷ Ö a Ö • Ä £ ¾ E | • Y • Y Z Ä Ä Ä Z z] z Ä v { Z Ö Ä E d ¾ E | W Z g Z] E - ¼ Ä e , ð Ä | E { € ³
| È Z ¼ ÷ Ö , ¼ Y Ö ÷ Z Ä Ä a Ö | Ä « 1 Y Ö Z Ä 2 Ä | | z y • Z e Ä ð ¾ Ä y • Y ½ g Z E » d • Ä { ½ Z ~ ð Ä Z
[Z] Y 1 Z ¼ e • { ½ Z f ð Z] • Ä £ Ö ÷ Ä Ä - ½ Y Ä Ä ½ C E € Y P Ö • Ä

¾ E € " Z u µ Z ^ - f ð Y { • Ä » Ö • Ä Ä m • Ö Z Ö M E ½ Z Ä Ö Z Ä • Ä • Y Ä Ö S € » • Ä C E -
• Ä • z] Z Ä Ä | Ä Ä - d - € < Ä Z Ä f S Ä E ¾ • Y Z Ä E Ä C E | a µ Y Ä Ä S ¾ ¼ ¼ Ä » Ä | ð { { Z Ä m | 1 € f v »
¾ E Y • { Ä - | ÷ { € b ð Ä | Y Ä Z Ä E Ö Ä • Ö Y Ö Z Ä E Ö Ä q Y € E { Ö E Ö Ä Y Y Z ÷ Z Ä E m Ö ' Ä Ä E
{ € - | Ä Ä Y Ä z ÷ C E • { % Ö Ä , Ä g Ä Ä r | Ä • Y Ä Z | E Y € ³ Ö d ¼ € ' Ö Y Ä Z Z Ä - Ö ð v • ¾ ¼ " • Ä

Ä f y Z ð ÷ Ö • Ä £ ¾ E | • Y g Z I E ½ Z e ¾ Ä E Ä ¼ Ö n » Y ¶ v » Ä |
Ö Z Ä Ä » Z ÷ € E | - e z E • Ö • Ä Ä Y ¾ Z Ä E a S P | ½ Z Z E Z Ä S Y 1 € » | ½ E C E Z e Ö Ä Z < d ÷
½ Y • Z ° ¼ Ä Ä] Ö • Ä £ ½ Y • Y | ÷ Z Ä E m | Ö E Ä ¼ E S | Z ¼ n e Y E | | Ö E Z Ä M
¾ ¼ n ÷ Y Ö Z Ä • Z ³ { Z E Ö Z ~ Y Y Ä Ä | ÷ Z ^ Ä ' Ä » Z Ä Ä Z e e Ö Ä Z < d ÷ Y • Ä f ð • Ö Z e
Ä - { Ä } c Y € Ä Ö] { Y Ä Ö Ö Ä E S Ö Z Ä M | e f v Ä] ¶ ~ v Ö | Y e 1 E r ÷ S z t | W • € Ä] Ä Z <
Ö • Ä £ ½ Y • Y | ÷ Z Ä E m Ö ' Ä Ä E S Z m ¼ Ä ¼ Ä ¼ Ä Z » c ¥ € Ä Ö Ö Ä E Ö Z Ä Ö y d » Z Ä E Ä " Y Y ¶ " » c

d S € ³ c • Ä • { Ä] Z j ¼] Y • Z Ä Ö • Ä ¼ C Ä • Z Ö • Ö E Ä ¾ E | ¼ e g Z f Ä Y ½ Z
¾ E Y Ö Ä Ä | » • Y d ~ ³ Ä Ö f Ä S ¾ d y Ö Ö E ' W Z ° ,] Ä ¶ |
Ö Z Ä d Ì • z < Ö E Z Ä M Ä • Z Ä E ¾ • Z Z] Y E v ¾ ¾ E Ä C E | Z | t M e d Z Y ½ Z Ä E m Ä ½ |
• Y |] Ä { d Y Z ð Ö • Y Ä u Ä Ä | ¾ Ä » Z | E t | { C Ä X { Ö • Ä £ { € ,] { Ä Y Ä Y Ä Ä | Ä ð Z Ä E ² Ä Ä E
d S Z E Ä ¼ e Z y € Ä » d ð Y { Ä Ä C E » Y € i a c Z |] { Y x E • Z e { Z f :

Ä - Ö f E Ö Ä Ö Y • Ä < Ö Z " Y Ä E | µ Y Ä g Z] E ¾ ¼ ¾ Ä ð Ä Ö ' Ä Ä E S

„...“

Ö Z // Å ½ Å // f Å Å Å a | // , fz » Ö Z // Å € ã } Z // Z // Y d // † Y € • Ö // Å // ½ Å // Z // §
½ Y • Y | // ¿ Z Æ m Ö // ' À Å € § ¾ // ¼ n ¿ Y Ö // • Z » ® // ¼ °] Ä // - ¶ // " v » ¾ //
c P // ì Å , ' Y Å // « Y ½ Z ³ • , //] , ã Z ' // œ ¿ Y { ½ Ö Y Z ½ M Y { , ã Z // ¿ | Ö Ë // € ³ Å V
| // ¿ { Ä] Ä | // Ë • • Á d - € // < ½ Y | // À ¼ « Ö ÿ Á ½ Z // ¿ Y Å m , [€ // £
¹ € // f v » ½ Ö // † Y ¿ Ö • § Y Æ ¼ m Ö // , » { Á € // † Š // z a • Y | //] Á d // W Y €
½ Å // » Y € ì a Ö - Å // ^ ^ » d // ^ v • Ö // - [€ // £ ã • Å // u Ö • Å // £ ½ Y • Y | //
¾ // ¼ u € • Y | ^ ÿ € // ì À ì n ¿ Y Ö // Å // Ö // † Y { .! € // f v » ¾ // Ë // Æ Ö Z // Å Ë { • Y ¶ // ì
Y • Ö • Å // £ ¾ // ì // Æ • Z § € // " ¿ // Ë | - e ¾ // Ë € " Z u Ä //] Y • ¾ // ¼ n ¿ Y ½ Á Z
d // " ³ ® // Ë € ^ e | // Ë { € ³ i • Z // § Ö // • Z ÿ c Y € // ¼ ¿ Z //] c Y € // Å
½ Y • Y | // ¿ Z Æ m Ö // ' À Å € § ¾ // ¼ n ¿ Y Ö // ¼ ì W Y { d // ^ } Y Å » Á Z Å a Ë Å
Ö • Z ° // ¼ Å ½ Z // < ¶ // " v » Ö • Y , // ³ €] • { Ö | // - ¿ ® // ¼ - Z //] ° // Å ½ Å //
¾ // Ë { Ö f // † Á | À - Á Á { Z // v e Y , d // « Y | • Z //] • Z - ½ Z // Ë € m • { Ä // -
{ • Á M ° // Å Y Å y Z // n] Y •
€ // Ë | - e { Y | // e ® // Ë , | // < Ö // » µ Z // ^ ¿ { ¾ // ì , • v » Á ½ Y { Z f // † Y ¥
¾ // ¼ n ¿ Y ¾ // Ë Y Ö ¿ Z ^ ì f // œ a Á d // Ë Z ¼ u ... Z // b] Ö • Å // £ ½ Y • Y | // ¿
| // Ë { € ³ ž // Ë • Å
µ Å X // ^ » - // † Å e Ö • Å // £ ½ Y • Y | // ¿ Z Æ m Ö // ' À Å € § ¾ // ¼ n ¿ Y Ö // , //
Á \ // f - ° // " ½ Y Å // m ¾ // ì // £ • Z § Ä //] Ö • Å // £ ½ Y • Y | // ¿ Z Æ m Ö // ' À Å
| // Ë { € ³ ž // Ë • Å
! // Ë Z v e ¶ // " v » ° // f y • { Á Ä f // < Y { Ä // » Y { Y Z // Å ã | // À À - d - € // < Á
Ö ¿ Z f // † Z] d // Ë Ó Ä] c { Ä // ÿ ¾ // ì u • { ½ Z // < k € // y € " // † Ä //] Z j ¼] ¾ //
Á ¶ // • v e d // ì ¼ Å Y ½ Å // » Y € ì a Ö // < • Å » M Ö Z // Å Ä » Z À // œ Ë Z ¼ ¿ , Ö
d // § Z Ë Ä // ¼ e Z y Ö // , v »

4 Ì — Ô ‡ Ñ | ¼ ÿ

^ ‰ Š

[M Ā•Ā- Ā/- {Ā} Ā Ō Ÿ | n / € » Ā { c Ō Ē • € § Ā Ō • Y | / » Z » • ° f y Ō ‡ ½ Z / < Š Ē
Ā- d / < Y | Ā a Ā | / ‡ • Z n ĩ M | n / ^ » © Ē Z Ō • Ā / - Ā | Ā b Ā M z Ē Z / Y • Ō / Ā e Ō / , v » Ō
½ M Ō Z " Ÿ Y Ā / - { , } ½ Z Ā q Y • Ō Ā d d / † Y ¾ Ā Ā € § Ō % Ē { < μ Ā Ā M Ō / Ā ^ e Ā € / ĩ
{Ā} [Ā q • Y | n / ^ » d / § • ½ Ā € ĩ] Ā { | m Z Ā M » € Z / € Ÿ Y | / « { s Ō Ā Ā h Ō Ē - † W Z / ^ » 1
Ā Y Ā - Ō • Y • Z /] Ā] Z / n ĩ M • Y Ā d y Ā ¼ ĩ | ĩ M » • Ā Ā / < Y | / Ā Ā Ō / Ō Ÿ Z M † - Z Z Ā
• Y ¾ Ē] • Y | / ¼ n » ½ Z ~ / ‡ , | / » M ¾ f y Ō Ā / Ā f • Y ½ Z / < Ā € § | Ā / Z ¼ ĩ m Y Y € / Ā Ā
| / ‡ • Ō Ā Ā] ½ Ā q | / < ½ Y Ā • € - € q ¼ v Y ¾ / Ā | / Y ĩ Ā € Z / € Ÿ ↑ y Y ½ M / ĩ € ½ Z ~ / ‡
• Z] € - € q Ō • Ā / ^ ĩ » Y € / q Y • ½ Z ĩ Z Y € < ¾ / € Ē / • Y € ½ M q Ā Ā / Z Ē Ē d Z Ē ĩ Ā { € / Ō € §
¾ Ē Y Ā { € » Ā € / § Š e M , | Ā ° § Y Š / e M €] { Ā / y ° / Ō € q [M Ā d d Ō € Y
d " Ÿ Ÿ Ō] •

Ā /] Ā / f y Ā € § Y € /] Ā / - ¾ ĩ / < Ō Y €] e M Ā M / ^ » ½ Y € Ē { Ō Y € /] Z Ē {
{Ā} Ā / / / f y Ā » M ¾ / / / » Ā M • Y Ÿ f y Ā c Y € / Ā Y x Ē • Z e { Z Ā f / † Y Ā] ½ Y | / , ^
• Z Ē Ō { Y | / / / ĩ ¾ / / / » ° / / / Ō € q [M € / / /
{Ā} Ā f y Ā † Ō € Ā Ā - ½ Z / < Ā € d Ō † h / ĩ u • Y d / † Y € Ē / < • Z / - ĩ ¾ / Ē € f

Ž • « ¾ ¼ " • { Y • | n / ^ » ¾ f y Ā / † d Ē Ā q Ā / f - d ĩ e € / y ¾ / Ē Y Ā /] | / ĩ { € - ½ Z / v
• Y | / Ā Ē Ā ĩ » € / Ē { Ž z / < - / † Ā e Ē / - Ē { • Ā Y • © / Ē € Z Ā Ē z • Ō Ā Ā { Ā / ¼ ĩ t]
¾] | ¼ v » x Y | / ^ Ÿ Ā] Y € - } • { c Y € / Ā c Y • Ÿ z » Z m / n / ^ } Ā / " Ā h • M Ā / - Y •
† - ĩ © Z - Ā / m Y Ā y Ā] • Ā Ē / Ō € » Ō Ā € » Ē ¼ Ē Ō ĩ z / n / † Z S Ō / Ē Z Ō Ā / Ā s /
• { x ,] † € / - • Y Ō / • Y | / Y ½ Z / < c Z ĩ u Y ½ Z n » • • Ō Ā / e Y d / † Y Ā / { € / Y { † v » Ō
Ō] Ā - | / Ē { d / Ō € ĩ » c Y € Ā € Ē / < • { Ā { Ā /] Ā / } M d y € / Ā Ē / • Y € / « † / v
a u • { Ā | / ĩ • Z Ā] | ĩ Ā Y | y c € / " u Ā / ĩ y - | / Ā Ā ĩ » n / ^ » L Z Ā S Z • Ā Y • { ½ Y | / ^
Š e M Ō f Y Z / † • { Ā d / § • ½ Ā € ĩ] € Ē / Ō S • Z Ā Ā / n / ^ ĩ » L Z Ā S Z • Ā Y • { ½ Y | / ^
c € / " u { , / ĩ Ā /] Ā | / < Ā • Z / r ĩ] 1 { € / Ō Ā » Z / f / S Y c y € / Ā v Ō • ¾ l o e y s d / † Y Ā {
{ Ā y ĩ Z /] • { Ā / m Y Ā y c € / " u | / Ā f s Ō / « Z - Ā x y | / ¼ Y Ā y Ā / m Y Ā y } Ā / ĩ , ¼
Ā f § € ³ Š / e M Y • ° • Z Ÿ Ā / - | ĩ | Ē { Ā / < Ā / m Ā f » | Z ĩ | Ē € Ā ĩ » - Z e
d § € ³ Š / e M Ā { Ā } ‰ Ā / a [Ā q c Y € / Ā / n / ^ y | / Ē Ā Ē Ā ¾ Ā Ā r e Z Ā q Z m | n / ^ »
Ā m Y Ā y c € / " u Ā | ĩ Z / † • ¾ - Ā Ā] Ā / { Ā / y Ā y f / † Y Ō Ā Ā / Ā / ĩ / Š y e M | / < o ĩ /
x ,] Ā • Y Ā • { • Y Y • μ Y | /] Y | ĩ { Z f / † Y S x ½ Ā † € Ō { Ā / Ÿ S € Z Y u • Ā Z / Ō x Ā Y L Z
μ Y | /] Y Ō / f z Ē € ³ Y € q | / Ā f " ³ Ā | ĩ • Ā M Ō Y Ā f Ā † Ā] Ā Ā / ĩ / Ō Ā] S { e a \ / Ē € z e
|] ° f z Ē € ³ ° / Ā - k Ō Ÿ Y Ā - | / Ō € ĩ ¾ » { Ā / Ā Ā • Y s Ā ¾ Ō ĩ ^ • † d / Ē ³ e u € / ĩ Y € /]
€ Ē / < † € ~ } Y • { Ā y ° / Ō € q © / < Y Ā € / Ō » Z / m Y Ā y ¼ g € / Y u ^ x M z / Ÿ Ō Ā » c € " u
| ĩ { Ā » € § ½ Z / Ō Ē Y [Z /] ¾ Ē Y • { ¾ Ē Ā Ā d h » € ½ Z Ā € / § μ Z e M s d / ĩ ¾ ¼ " †

ž / » Z m • { Ā { Ā /] ½ Ō Y | /] Y • Y Ō / ° Ē Ā /

Õ • Â £ 3

Z/À] Õ • Â/çZ¼ZÈ Á/ÿ /e¼ËY • Y Á
Ä|/ç ÄfyZ/† µÔu d¼iÀ£ • Y Ä- d/†Y cY€ /Ä ž/» Zm |n/^»
Ö çZ] Ä|/i-ÿ • Ä/ ,y • Y ½M Z/À] Á †/†Ä ÄfYÄ€SeY Ä½M¾. !/ZÄ†Y
d/†Y Ä {Ä/] Z/i-eY Á Z/i-ÄY |/^» Ä.YÄ/¼Ä †/Äi» €^ÿ ¾
½YÄÄÿ dve ÖY Ä/.Z-» Ö- • { , ¾/Ë. Z] Z-Ë ½Ä€ /Ë Z] c€ /lY. Ä Z
½Zf/^ çZßSY Ö çZf/†Z] cZ çY€¼ÿ € /Ë Z€Ë ÖY€ /| q çY€ /Ä çY /|
|/^EÄÄi» cY€Ä ž» Zm |n/^» Ä ÄfYÄ† /mY• Ä- ½Z<Ä€S
Ä Ä{€- Ä /-ZuY Y€ /çM • YÄË { • Z/~« Ä /ç Ä ž/]€» d/^Ë€Æ< cY€
-/†Ä • { , d/†Y • Ä /Ä /Ä /Ä /Ä /Zÿ
½M • Ziu Ä /- ž» Zm |n/^» Ä /] ¥Ä€ /œÄ /†ÄY Öm|nV/» • €Æ|ËÄ'ì» Ö • Y
• Ä { • Z/Æq Ä /] |½M µÄ /-Z/Ä /Z/Ë/» Zm |n/^» Ö Z/À] µÄ /†µµÄ /œY Ö
Ä • Y |çY Z/e Ä {Ä /œi» Ä |Ë { Z/Ä ½YÄËZ¼ÖZÄ¼ †Z€¼ /œh/ 'd'¼çZ/iÄ
ÖZÄ ©YÄ • Ä /] ° çYÄf¼ ç cÄZ /" « †Äÿ [œÄy • Ä /çYÄËÄ |Ö • Ä /Z/œ
|çZ/†€i» °Æ] dÄZ^/ç Y • Z/z] ½Ö- |n/^»
gZi£ ½Z- /† Ö€µZk† Ö€ /x/Ä • Ze
Ö ¼ • Y ¾ /ì] Ä€'Ä- ¾ì» Ä /† [Z/fcY€Ä¾ËÄZ] cZ/|YÄnÄ /†] Y • Z u € /
Ä /- d/†Y Ä /] » M {Y€¾ ¾ /iÄ • { Ö ÖY Z€ÄY Ä Öm†ZÄ< Ä½Zf/†Z] fÄ » c•M
d/†Y Ä |/ç Ä¼m€e ¾/Ë • Z] Äç€Ä] » ÄZ/Ë-Ä Ä /] Ä€z» |n/^»
Z /çZË • Ä /Ä /• Ä » Z¼ /ç • { ©Ä /S Ä /-Z-» Ä /Ä¾m d • YÄ /• Ä /ÆqÄ /¼ ç •
|ËZi» [Z/^u Ä /] ZÄ ¾/Ë€e Ä /-i /|S • Z /Äq†Ä /Ä /ÆqÄY • Ä ZZÄq /çZ
• Ä • ©Ä • Ä£ Ö Ä~y • { Ä /- ¾Ö#Y {Ä /m Ä ZYÄ Ä¾ /| /|^Ä³ Ä Ä /ËZ
cY€Ä | /ç {Ä¼ çZa € /l ½Ä³Z ç Ä³ • Z /Ä /W /Ä /ç /€ /|¼ e ž » Zm |n/^»
Ä Ö çY |ËÄZm • Z /iM Ä /] ÄÄ • Z] ® /Ë /€ÄY € /e /Äy ž » Zm |n/y/» € f¼
|çY Äf /çY~³ {Z/Ë Ä /] , /| /M • Z /ZfS Y |] µZ/†Ä {¾
{Ä , |] /Äa Z /œq ½ZÆm µZ/Ä ç {Ä
²Äm €iY • Y ¾/Ë | • Y [ZÆ /ç ½Z- /
ž /« Ä » {Ä /] ÄZ /ç 1 • YÄ /y Ä ÄY ¾
¾ËY Ze |/ËZ¼ ç ¶i¼°e Y • % • {Y
½Z- /† € /^a {Ä¼v » ¾Ë | • Y gZi£
ŠËZ-Z-¾/Ë | • Y [ZÆ /ç ½Z- /† • Y
Ä /œ- ç a]Z-» Y • cY€ /Ä ž/» Zm |n/
|çZ/† • µZ¼- Y Ä /Ë

Ä • Z /† • { ¾/Ë | • Y ¾ /ì] » Y Ä /] • Ä /
cY€ /Ä ž/» Zm |n/^» • Z /¼ÿY Ä • Z
{ • Z /Ä ^ » ¾ /

• Â ¿ { Ô Ì »

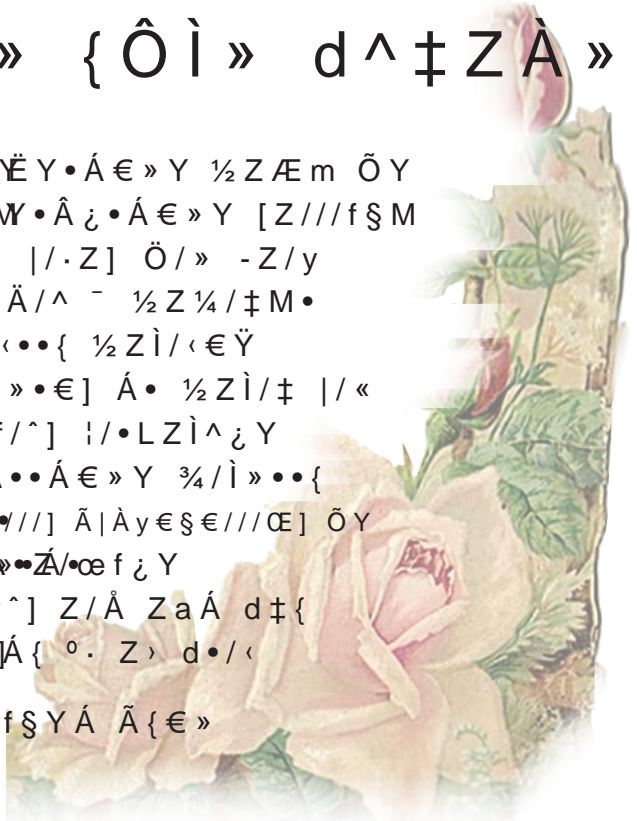
{ € // - Z / ¼ / † Á ' • Y Z / » { € / A Z / À [† / Y E / Z / Ì / ¿ { Á
 { € / / / - Y / / / • Y • ® / Ë Ò / » d € / / / / » Y € / M / Y € / / / " / u c Y
 { € / / - Z / Á ã | / n / † 1 { M € ° / / / A Z / Z O Y / E Ò E / » / • Z / y €
 { € / - Y € / q Á ½ Á / q Y | / y • Z / S » E r d Á / . Ä Ä T ½ Z / ~ Ì
 { € / / - Z / / / / Ì / ^ / ¿ Y 1 Z / / / / / / f 1 y Á Y • / / / / ¼ Ö / / / » u ½ M Ö
 { € - Z À i Y € / / / ¿ M { Ä y Ä T 1 S u / Y - Ó Y Á / ¿ Ä / d Ä / 7 / -
 { € / / - Z / / Á Ä / / E M µ Á , / ¿ Ö / Z / M / Ä / / Ö / Ä / Ö E Á /
 { € / / / - Z / Á / § Ó Ö Y / / / / y ½ M • Z ½ M Ä / Ä † Ä Ö E Á Y
 { € - Ö // v " • Y Á Á † ¼ / / / / Ä // Z Ä n t / / Ä E ½ Ä / € « Ä] Y
 { € - Ö | f Ä » Y • Ö | / f - / » ® [Z v e / Y / Ä / Ä / Ö E / ³ • Ä / Ä
 { € / - Ö • Ä // • Y € / Ì / y d / / » Y E • Y d 1 Z 3 / / / ¿ » ³ Ä / E Y ½ Y
 { € - Y Ä Ö Ì / a ° / / Á Á • • Z / ½ Ä E Z / Ì / Ä] Y • ° / • Z /
 { € / - Z Ì / " Á • Ä // ¿ € / a Ö Ä € // » - Ä Ä // Y Ä / Ö / ¿ Z
 { € / - Z / ¼ Ä / Ä • ° / Ä Á € Y • / Ä • Y d Ä Z / Y / Ä / / m ° / Ì
 { € - Y | y ½ M { Ä / y d / ¼ / ° / u Z • Y Ä / 1 Ä / Z / ° { Ä / Ä / q
 { € / / - Z / Ä / f / ¿ Y Z / / e Z / » Z E / Ä / Ä { d E Y Ä / • Y Ä z 1
 { € / / / - Z / n / f / • Y Š / E Y | / ½ Z Ä Z / Ä / / / ³ ³ Ä / / • / / Y Š /
 { € / / / - Z / / f / » Y Y Á Ö Ä ¾ / - € Ä d ¿ Z Ö € M Y { Ö ~ • Y
 { € / / / / - Y / / / f / « Y Á Y € / / 1 Ä Z / E Ö // » Z Ä j M 0 0 Ä Ö / / }

ò Ì ¿ Y |] % • • / / « Z / e { Y , / / / / Ä { Z /
 { € - Ö | Ä • Y • Ä ¿ Z » Ä Y • ¾ / Ä • /

c Z À W Z - € z § { Â ^ » { Ô Ì » d ^ † Z À »

d / † Z / Ë € ^ - • Ä ¿ % • € d † Y Z € q Ö / Z » • ¾ E Y • Á € » Y ½ Z Ä m Ö Y
 . d † Y € / / q € e ¾ / Ä • d / Ä € Y € e ½ Z Ö / / / t M Y • Ä ¿ • Á € » Y [Z / / / f § M
 d / † Z ^ • { Z] Y , " ¿ Z Y m Ä q Š P z l ¿ Ä / ¼ ¿ | / • Z] Ö / » - Z / y
 d / † Y | y • Ä ¿ • Y ¾ / Z Ä • • Ä { ° • Z / -] Z Ö y / » Ä / ^ - ½ Z ¼ / † M •
 d † Ö / ~ • » ½ Z] , Ì » | \ Ö E Y Y Ä Z / Z] ® / < • • { ½ Z Ì / < € Y
 d † Ö • Ä • Y € / Ì y 1 | - † / Z V / Ä n { 2 M M | ¿ Z / Ì » • €] Á • ½ Z Ì / † | / «
 d / † Z / Ì ^ Ö Y » 1 Z // Ö E Y / y % • € / Y • { Ä f / ^] ! / • L Z Ì ^ ¿ Y
 . d † Z Ä q % • | / • Ä y Á | Ì / d / Ä Y % d / Ä ¼ u • • Á • • Á € » Y ¾ / Ì • • {
 d / / / † Z / / / Ä | Ä] • Y Ä z / a / Ä • Ö { Y • E Y • Ä z / / /] Ä | Ä y € § € / / / Ö] Ö Y
 d † Z " m Á • Ä m Š - € † µ Ä E ± € / ± € / Ä • Z / • ö f ¿ Y
 d † Z / / Ä € / Ì n ¿ • ½ | P / Ä € / 9 Ä n Y • • Ä Ä f ^] Z / Ä Z a Á d † {
 d / † Z † • c € / Ì ^ ° e { Ä E € S u ¾ E • d Ö P • J Ä { ° • Z > d • / <

- Z y Ä r ¼ Ä Ö / - Z e Ä { Z / / / f § Y Á Ä { € »
 d † Z Ä m Ä ¾ Ä ½ Ä q • d ¾ E Y





ساحه پشیرکار
مواد تیکر
دوره آهن

“†”...— ~ ™ š › œ • ž Ÿ š • i ...¢



š › œ ‘ ž „ › š • i ...¢ ¥ ™ €' ™



£ †...—!•š” ©—

a — ZÀ » € Ë Z † • { ½ Z Ë • Â £
Ö z Ë • Z e Õ Z Â Ä f ‹ Y { Ä

š ¶ % • ‘ μ ~ ^ ◁ ¾
½ Z f ^ ¿ Z α § Y a — Z À » € Ë
Ö ¿ Y € ¼ ° u • Â / £ d Ë Ó Á • { Z / Æ À e Ä ¿ ½ Z Ë
Z Æ ¿ M Õ • Â / e Y € b » Y || Ä Ä Ç • Z / « ° / ì ¿ Z / e
¿ f z » a — Z À » • { Y • Õ | Ë | m c Z u Z / † ½ Z / † Z
| / ‹ Z ^ ì » Z Æ ¿ M ½ Z ³ Ä | ¿ Z » • Z] Á ½ Z Ë • Â £
Y • Z Æ ¿ M ¥ € / • Ä { Â / } • Ä { Ä / } μ Z ¬ » ¾ / Ë Y
¹ € ì ³ Ö / » Ö § € » Ä /
½ Z ì » Z] - Z v “ Ö ¿ Z f † Z
Ö z Ë • Z e È , «
• Â £ ½ Z ì » Z] Ç Y € Ä Z ‹ € ì ^ » • { Ö † | Ä Ä c Z
² Ä • Ä Z ° Ë k €] ¶ Æ q Ö z
½ Z ‹ Z ^ - Ö Æ ¬ ¿ È
p a € e È , «
€ Ë Z / † Á Z ì ¿ Y Â f ì • ½ Z ì » Z] - Z v “ Ö ¿ Z f † Z
¥ Á € › Ö Z / Ë Z ¬] || ¿ { Y { ¹ Z / n ¿ Y Y • c Z / Ë € “
, ½ Z / ì » Z] c Z u Z / † c Z / Ë € “ u • Y ° / ì ¿ Y Â f ì »
° Ë € ì] ¹ Z / ¿ € / ³ Ä • ® / Ä ì Y † / » Ö ¿ Z f / † Z]
Ä • Ä { Ç { Z “ f / † Y } Ö Ä Y • Z / Ä ¶ | «] Ä Y Ä { Ä /] Ä] • Ä
c Z u Z / † Á | ¿ { Ä } d / † Á { ² Ä Ä € § { Ä / } Ä Ö § Ä € ¥ Y
| ¿ { € ° ì » Ö /] Ä y Ä { Z “ f / † Y ½ M • Y Ä / Ô ¶ Y | ¿
• Y ¶ ^ « c Z u Z / † Á || ¿ { Ä } d / † Á { ² Ä Ä € § ¹ { €
| ¿ { € ° ì » Ö /] Ä y Ä { Z “ f / † Y ½ M • Y Ä / Ô ¶ Y | ¿
μ Z / † • { ½ | Ä • k € / ^ » Z ^ , Z / ì • Z f Ë Y ½ Z / α §
c Z / Ë € “ u { • Â / » Y • Ä Ä / - • Ä € / ì § o Ä / y € y È
® Ë Ä € f / ^ - Z y , Ö • Z “ † ¥ Á € / › Ö Z Ä Ä q • Z a , ½
| ¿ { Ä ¼ ¿ | / Æ - Y • c Z - Ä ° / ^ » Õ { Y || e Z
Ö • Z “ / † Ö , ì e Ö Z / Ä | Y € / q Ä { Ä / } Ö / Æ Ë Z Ä
Ö Z / Ä [Ä q , | / † € ì » Ä / œ u Ö ¼] Ö ‘ f y Ä / † ½ M
| / Æ - μ Z £ } Á [Z • ½ Ä |] Ä • Y ||] Z • Ö • Z “ / †
Ð ^ « Ä - Ä | / Ë { € ³ • Z / ¼ Y Y Ö | / ^ Ä ³ ¶ ° / Æ]
{ Ä } Ä | / Ë { € ³ Ö • Z / “ u μ Ä X

a) ~ € « š - • α % • ... ® Š œ • • • ...
• Ž Ž € « š ° α - š Š • Š ± ° • € Š - ² € « „ - š ’ › • ± ° α ³ » ‘ μ ~ š ¶
• Ž † ™ € • ® % • š ’ › “ • › , - š › ± œ ‘ š Š • • • ‘ μ ~ š ¶ %
• Ž š ’ › ¹ ž € « „ - š › ± œ ‘ • • • - ® % • š ’ › ¹ ‘ š Š • • •
• Ž š ’ › ¹ • • • ¼ ½ ~ • ® % • ¹ ‘ š Š • • • †
• Ž † š ’ › ¹ ž € « „ - š › ± œ ‘ • € • • ® % • ¹ ‘ š Š • • • †

عید اعظم

رئیس

مژده ای افلاکیان امروز عید اعظم است
روز میلاد محمد (ص)، آن رسول اکرم است
تأبش نور وجودش طلعتی دیگر است
خلقت نور نبی بر ما سوا الله ات
منجی کل بشر اندر وجود آ
جلوه نورش نگر ساطع ز
گوی سبقت از رسولان
در فضیلت از ت
علم او باشد
زین جهت
دیگر

غزلی از میر عبیدالله سرحدی
بمناسبت مولود شریف

ای روی تو آرایش صحرائ قیام
قدت و نهال چمن آرای قیام
در آرزوی روی تو هر کس که
اورا نبوده زره ی پروا
عقل و دل و دین دادم و عش
کردیم برخسار تو
امروز که من و دامان
دست من و دامان
در حشر سوی «سرحد
تا عفو شود جمل

خبر عید

غزل کوتاه از افگار

توطئه روزگار ساخت پریشان مرا
شفقت اخوان بین کرده زندان مرا
پنجه زغم میزنم پیراهن عشق را
خون سیاه شاهد است گوشه دامان مرا
درد من از حد گذشت نیست علاج دگر
شربت دیدار شد باعث درمان مرا
تیغ دوا بروی تو ساخته کارم تمام
نیست دگر حاجت خنجر بران مرا
شیر بمن مادرم داد زیستان غم
باز فراغ تو شد شام یتیمان مرا
خوف نباشد مرافتنه ی آخر زمان
می کند افسانه وار فرگس فتان مرا
مژده جنت دهد عشق به افگار تو
کی به جهنم برد لغزش شیطان مرا

محمد یوسف جلال
در وصف ختم مرتبت

شهبازی که خاک در گمش تاج شهبان باشد
طفیل ذات پایش هستی کون و مکان باشد
ببین کبریائی خالقش تسبیح خوان باشد
درویش فرض بر اهل زمین و آسمان باشد

بمردم است
مردم کفون
بشرش اعظم است
ببرد آن مخلوق پاک
تمام انبیا او انختم است
بهدت بر عالمان اهل عالم اعلم است
بسطت قرآن او بر هر کتابی جهان
ای (زیبسی) خامه و کلام که تو تواند نموده
وصف این سروده، زیرا او نبی اکرم است

است
یامست
فنا شد
ی قیامت
سوق تو خریدم
بودای قیامت
بودای تو مردم
بودای قیامت
نگاه می
نوی «انداز»
هء غمهای قیامت

½ Z ~ , † c Z § Á μ Z † ¾ d » † Z À » Ä]
¹ Z † | ¼ v » t f " . Y Â] Y ¾ È | . Y g Z Ì £

½ Z Æ m Ö È Ô — € È Z y } • { ½ Z È • Â £

€ Š : € Š : •

Ä » | ¬ »

Y • Z / Ä Ä ° / † Á Ä { € /] Ä { Ö † M † Y Ä / ¼ Ä † • Ö / Ì / Ä Z Ä ° / † • / Ä Y • { €] € / Æ » ½
Ä ° / † ¾ Ö Ä • Ä Z ³ Á Ö È Ä Æ æ † È Ä • Z] € / Ä Y /] • Y d / † Y ¶ ¼ f / ^ » ½ | ÷ Z / Ö ÷
d / Ö Æ / n Ä μ Z / † , / ÷ Ä [€ / " x / È Ä Z / Ä Á ¼ Ä M ÷ Z] Y € " / Ì Z Y ¾ Ä • Š / ¬ ÷ Ä / - Ö
Ä • M ° / ^] Ä • M ° / ^] c Z / ¼ , - • Y Ö / Ä È Ä Ä » | Ö / (Ä Ä M Ä Ì » M [€ / " Z Ä È † Ä ¹ • { Ä
¾ È Y Ä / § (Z " Y ÷ Ä ° / † • Z Ä - { Y • Ö / Æ M Ä » Ä / † • Y ¼ V Ä ÷ M Ö /] † Ä Ä - Š / ¬ ÷ Y •
† , § Ö Ä Z ³ Á ° / Ä • { Ä € / ¬ ÷ • Y Z Ì Ä Ä ° / † ½ M , Ä Y / Ä / Ä - €] Š / ¬ ÷ ½ N /] Ä - d
d † Y Ä { Ä] § / ... Ä Ö È Ì ' ÷ Z Æ m | / Ä È Ä ³ •

[Z ~ z . Y ¾] ' • € Ö Ö Y c € Ä u € • Z] Ä ¼ (Ì x Ä Y g Z Ì £ | / Ä Ä - Š / ¬ ÷ • • Ä °
Ö Ä • €] | È { € ³ | Z / † Ö / § f § Ö y ° f Ö Ä L Z Z / # Ö Y [~ Æ » ® ° / † , k ¾ / Ä M /
{ Ä Ö Ì Ö Š Ä] È - y Z] Ö • Ä • M Ä ° † Ä Ö Ä † M Z §] ² Ä Ä § - | / Ä Ä - [€ / " Y • ¾ / È ,
d / < Y { Ä » Y { Y Ö ½ M } d Y » Ä ° u Ä ½ Ä Ì » Y Z / e • Z - ¾ / È Y ¾ Ì »
Ö Ä] d / • Ä { ¶ / È Ö Z Ä Y y Ä | Æ È Y / • Y • ° / Ä • { [€ / "
© / Ä u Z / † • { ½ Y Ä € / » ¾ Ö Ä ® È Ä / P Z Y y u ½ Z € / ¼ f z † Y Ä ½ { € / - Ö / ³ | ÷ • • € / -
Ä • Ä { • { © Z // Ä • Ö / Z Ä È † † ¾ / Ì • Ä Y g / Ä € " Ä / Ä Y { Y Ä / » Ä k Z Ì f u Y Ä Ì Æ e Ö
© / Ä Z , Y Ä | / Ö Ä [€ Y Ä " Ì , y ½ Y Ä € / Ä / ¾ / Ö / † € f † { Y Ä W Y ÷ M • Y | /] • Ä / • z] ,
Ä - Ä ÷ Ä ' ÷ Z / Ö Ä / † , / c • Ä / Ö Z V Ä Ä € // † Y , § • Y - † / Ä m Ä /] † / Ä m Ä / • { Z ^ e Ö
• { Ö — Ö Ä Ö Y Ö Z / Ä Ä ° / † ¾ Ì • Ä Y μ / È / e Y Ä / Z / Ö È Z Ì / ¾ Y { È / ¬ † / Ä | / Ä ÷ Z »
[€ Ö Z Ä ° / Ä • { ¾ È , È Z m Ä [€ / " ½ f Ä € • ¾ /] ® ¾ ¾ Ä | % Ä ½ Z Z Æ q Z È Ä ÷ Y
Ö Ä • Ä / Ì , y Ö Z Ä ÷ d / § Ö Ì y ½ Ö / Z / † Z † d / § / € ³ • Y € / « | f / † Ä { Y { Ö Y € /] , Ä Ì
€] , Ä ° / † [€ " ¶ v » Ä x / È • Z e Z / Æ Ä Ä • X { Ä Ä Æ Ä Ä » Ä /] È | » Z Ö Z Ä Ä / % Ä Z -
Ä • Ä / † Ä € / È { ¥ € / - Ö Z / Ä € Ö Ä † / È • Z È » Ä Ä Ä € / È { € ³ | / Ö È † / » † / Ä m • Y
x Y | / u Y x Y ¶ ° / < Ä /] Ö Y Ö Y Ä ¼ • Z ½ Z / f y M ½ Y Ä / f » • Ä ¶ / ^ « Z / e Ä /
Ö » [€ / Ö Ä / u Ä / • ¾ / ° È ° / • Ä | / • Ä È e Y { Ä Ä / † • Y / f y ¼ • Y ¶ / ^ « Z / e Ä /
| ÷ { € - • Y |] Ä / - Ö © f y Z] Ä Ö Z / ÷ Z Ä Ä È † ½ Z Ä Z

Ä ° † [€ " Ä ½ Z f ^ ÷ Z § Y ¶ Ä f / ÷ • Ö Z Æ f | Ä x M Ö Z † Ä] Ä / ÷ Z Y Ö Ö M Z m

• { ¶ - Ö Z » Ä d / • Ä € / n Ä Æ Ä / † ½ € / ¾ Ì • È Y † Y Ä Ä € § Ä € / Ä Ä , x / È • Z e , Ö
½ Z È • Z " • Ä ½ Z / È € Ä Z f ^ Ö Z Z § Y d / • ¼ Z M Y € y | / Ä | Ì » Ö ½ Z Y ¾ Z Z § f Y
Ä \ / - Z m Ö Z / Ä Ì / Ö Y † Y { Ä Ö » ° / Ä Ä Z / Ö » Y •
Ä ½ Ö Z P » Y { € / † ¾ Ì / ^ u ¾ /] € Ä Z ½ M ¥ € / f ^ Ä { % € • Ä Z / d / † Y d / †]] Z / Ä
c € Æ / < ¾ Ì Ä Ì ¼ Ì • M Ä } Ä /] Z / Ä |] Ä ° / † Z / Ö È f X Z Ä † / Ä Ä { Y { N € / Ä , ½ M ¶ Ö † • ½
€ / È { Ä , / ^ , † , { Ä / Ö Ì Ö Ä | È }] Ä Y d V S Z Z / Ä Ö È Y { Ä } Ä / ÷ Z ÷ Ä È ½ Z / Ö Y • {
h Ì • [Ä - È ½ M Ä • Ä { † / † R » Ä ½ Z // Ä Ä Z Ö Y • Ä / Ä Z ½ Z // è Ì Z / È Y { Ä Ä 7 » M Ö Y •
€ • Ä Ö Y e Z] ¼ , - Ä • Ö Z (Ä ¾ Ö Y † Ä € / - ÷ / < Z ^ Ì » | È Z ¼ Ä j ¼ e ¶
Ö Z Ä Ä / ^ † Y Y Ö Ä / È Ä { Z / ¼ Ì ¾ Y , € " Ö e • Y
• Ö Ì / † Ö Y Ö È f] Ä ¹ • Z Æ q Ä ¹ Ä / † ½ Ä Z € Y • Ä / Z » € § / Ä ¾ È | / < Y • Ö Z / " , y • Ä



. d ^ ì q ½ Y Á •

š £ « Š À %

1 Zn ÿ Y Ö] Ä y Ä] Y • { ſ . y Ä { Ä } • Ä Ö / d } • Z // S Ä / M Ä ſ Ö Ö € Ä E y ½ Ö Z H Y S Ä e y E S // Ö Ö Ä »
| Ä { ° E Ä // < Ö // » • Y € -] ° // E | Ä » Ä ¼ Y Ö M / K Ä] , 0 W / Z € e] Ö] d »
Ä ÿ Ä € f Ö E] Ä ÿ Ö « Y Ä | u • { • Z // t Z ^ u Y Ä • Z // f S • Z // V Ä S Z ½ M I Ä E Ä • Y Z E ¼ E ÿ Ä E h
| ÿ Ö » ~ ³ Y € f u Y { Ä y Ä } Ä Ä { € - Ö } Z E • • Y € f ¼ Ä Ä // Ä ſ Ö Ö t i ^ - d t Ä Ö | Z E M Z v { |
Ö • Z ³ • Z t Ä • Z ^ e • Y • ¼ f m Ö Z Ä Ö f u Y Ä Z z y Ä Ö Z € Y Y Z H (v t Ä E] Ö ¼ E Ö Ä Z Y Z E y
Ä f < Y ~ ³ 1 Y € f u Y ½ Y € E { © Ä - Ä Y Ä q Z t Z] u Ä f < Y Ä { Ö] Ä € e d E Z ÿ Y X € E S Ä ½ M ^ • q Ä
½ Y € E { Ö f t Ä { Ä 1 Y € f u Y | Ä Y Ä e Ö ¼ ¼ « Ö Y Ä Z E ¼ M I Ä Ö Y X { Z e f t Y S j l Y Y Ä Z
| Ä Ä - Ö » | Ö m { € • S Y { € ^ } Š i Ä Ä } { Ä e Ö { Z Y Ö Z Ä (v l • Ö S z ³ • Z
€ l i z e d v e | ÿ €] Ö » c ~ . Ä e » Ä • d ³ Ä Ö ^ « Ä { µ Ö f y Y , ... Y Ä t Ä Ä l Y € Z t Y
Ö • Ä ~] { Ä y Ä Z Ä ³ Z E a Ö E y , ... € e , - Y Ä Y { Ä y Ö ÿ Z ¼ ^ m d » Ö t š ~ u
{ Ä < ½ Z Ö E E a Ö Z Ö E i • Y € d t Y l z e]] Ö ÿ Y Ä • - T M Z w , { Ä y Z ö f » Ö t l • Y ½ Z Ä
Ö Y €] Ä Ä { • Ä M E] Y Ö Ä y Ö ³ | ÿ • Ö Z Ä • Z i ÿ | Ä ÿ Y Ä e | t Z Ä » Ä E ~ n e , ° e Ä » %
{ Y € S Y ¾ Ö Y Ä M Ä Ö ³ | Y | i Ä Ö Ä { Ä Ö E } , [Ä v » • Z ¼ l] Ö Ö ¼ Ä • Y M Z v Z • Y Ö Z Ä - Ö
| ÿ • Y { d E Z ~ - Ä d i Ä » Y € e z Ö l m µ Ä e ^ } • l x • Z f e M • Y Ä { Ä Ö Y E Y Ä d S Z t Z
| Ä - € ° S Ö Ä (Ä • Ä] d t Ä Ö e i z « ½ Y € E { Z] Ä Y -] Y Ä • Ä Ö • Z - Ä Ä i » • {
| ÿ Y Ä f] Ä | < Z] Ä f < Y { Ö] Ä y , Z ^ u Y Ö ÿ Y Ä • € e e ÿ • Y t l ^ • Y Ö ÿ Z ¼ ^ m c Ö ° C
{ • Ä Z i] ½ Y € E { Ö Y e l Y • Z Ä Y Ö ÿ Y Ä • Ö Z Ä | Ö Ä E ¼ l d f z y t , { • Ä ¼ f e ³ ,
Ö ÿ Y Ä • Ö Z Ä Ö : Ä f - Z S • Y Ä , y » Ä Ö u Ä • Ä » | • Ö ÿ Y Ä • Ö ÿ Y Ä e z ÿ Ö Y
t t « , c e m Z E » , ² Ä m , Ö Ä Ä € S Ä Ö Y Z ¼ t m Y Ö Z
• Y Ö y €] Ä - | ÿ • Y { Ö , f z » Ö Y E € » Y , Ö Ö Y Ä E Ö Z Ä Ä Ö ¾ ¾ ¼ i € e , 1 Z Y Ö ÿ Y Ä • d » Ö t
• Y | Ä e • Z ^ Y Z E S Ö M ° E € E Y Z Ä e Ä • | z » { Y Ä » • Y Ä { Z f t Y , • Y | Y Ä
c Ö Ö f y Ö] Y € ~ " Y , c Ö Ö y y Ö Ö f y Y
c Ö Ö f y Ö ¼ ^ m Ä ^ , c Ö Ö E y Ö ÿ Y Ä • Y Ä • Ö Z Ä Ö • Z ¼ l] Ö Z Ä Ä ÿ Z Ö E ÿ Ä ° W Ö Y
c Ö Ö f y Y , ½ { • Ä Ä » c Ö Ö y y • Y Ö Z ÿ • { d j • Z S , A e Ä Z ~ % t Z Ä »
Ö M ½ Y c Ö Ö f y d Y • z < c Ö Ö f y Y Ä y Š b e , Ä n i ³ e // t , { { € t Ö ÿ Z ¼ / ¾ f ^ ½ Y € E Y Z] ½ Y Ä
Ö f y Z Ä < c Ö Ö f y Y Ä Ö Ä M » • Ö Ö f y Y Ä { Ö f // ^ y , H Z Ä Z Ä t Y M l ½ { € - \ Ö , ¼ Y Ä
€ // E { Y € // Y Y Ö // "] Ä Z Ö E Z f ½ { Ä Y Ä Ö Ä | Ä y Ö S Z
É i € Š a , É ÿ Y Ä • d < Y | Ä E] É • Y x | Ä Ä n l f ÿ • f • Ö E » , ö Š y • M • Ö Z Ä • % Ä • Ö Ö P Ö E
Ä d t Y • Z f S • É W f m Y Z Z Ä • Ö Y Y Ä e Ä , Z Ä y c Ö ° E » , Ö » Y • M Z ÿ Ö ÿ Y Ä { Ö Ö Y t
d t Y É ÿ Y Ä • f f E] E] d t Ö t É Z Ä e • y | ÿ • Y | ÿ Ö m • Z y { Ä m Ä Ä - Ö Z Ä , l q ½ | E {
É Z Ä e Ä » M Y Ä Ä » Z m Ö t Y 1 • Ö Ä Ä É Ä Ö S e u ° - Ä Ö S e u € a , % Ä ³ d i q l Ö ÿ Y Ä •
Ä] ° i Z ¼ m d É Ö f] Y i E • Y Ä É Y t t • € / Ä Ä // É e ³ , Z Ä e ÿ Ä y Z ÿ ¼ // É Ä Ö // Ö // y z] • // É] Ö /
Ä Y Y • { Y E i S Ä m Ä E Ä Y Ä ¼ E Z Ä // « Y , Ö € // < Z y € a , ½ | l | Ö E E Z // l m e t l A l • z / ¼ S // l c
• Ä « Ä • Y t t « ,] Z Ä Y Ä E Z Ö Y Y € • Z // • Ä // » Y • { Ö // ¼ e ö • Ö e // « Ö // E Ä e Ä Y » Ä l Ö
Ö ÿ Y Ä • d < Y | Ä E] Ä] { Y E] t • Ä Ö Z Ä e M // Ö Y Ä] • Z // ¼ f m Y • Y Ä • Ä » Ö Y Y Z ¼ f m Y i z
Ö Z Ä Ö • Z ¼ l] Ä c Ö Ö f y Y • Y Ä ÿ Y Z] Ö E Z Ä M Ä • Z t
| Ä - µ Z ^ e { Y • Ä i ÿ Z ^ Ä Ä Ö e E S { Ö Z Ä Y Ä Z ¼ l] Ö ÿ Y Ä • Z t i { S c / Z f Z Ö E // » d // t
Ä d t Y Ö ÿ Y Ä • d » Ö e ~ Ö Y Ö E • Y { • Y € // « • Z /

N
M
E
€
O
E
E

€ ... Š ...

Ä
I
N
V

Á |ì'Àm ½Y|e€» Z] Á {€⁻, ìÆndYy. ð&°œô pË | • ÂôY] Â]{Y 1Ë€{ÄÄ] Zv • x
• { '• ðË | • €°] Â]Y ½ZÄr¼Ä , |¿Y|€³€}€±½Z'Ä ½Z'Ä] • {Y • • ZÆY M] Ä± • |
ÖZÄ €°œ. ... • Z§ Ä ¹Ä • ÖZÄ Ö • ÄY+Y«€bÄY ZÆ ;\$MEÄY|d€ÖyÄ½ZÄ • Z'ì » ½
ÖÁ • Y • Ä{€f⁻³ cZ⁻€ve Ä {€⁻ ÖÄ |¿Z» • Z± 1Ö±Y ¾Ë { €Ë Ä°€ ìdÆÖÈ Z¼ÄÄ
¹Ö±Y €°œ. -±Äe • Äœ⁻ Á {¾ËY ¶ » Z⁻ tf\$ ¶ » ^« Z » Y d\$€³ d± {
Ä {¾ËY ¶ » Z⁻ tf\$ Ä d±Äìa xZ⁻. °Ä {ÄËcÄZ± • ðË |¼€ »] Ä]Y • • Y |] ¹Y+
• { d\$€³ c • Ä • °œÿY © • ÄZ§ €¼ÿ €€ÿu¾ËYy ½Z± : ¼Z¾Za €±] ÖEnÄ µÄ
ÖZË • { Ze ©€‹ ¥€— • Y Ö » Ö±Y çZuÄf\$e dìYQ • ©Z§ « dÄ Öy¾ËY » €—Zz]
d¼± • Y {Ä} ... • Z§ Ö • Ä—Y€b » Y ¶ uÄe]Äv • dV_eZÄ-¾ÄÄ] M] ½€"u mÄr¿ZÄq
{€⁻ Y|ìa {Y|f » Y €• » • Äœ⁻ Ze [€Ë {¿Zm • YÄZÄ€ÄÄ } Ö] Ze µZ¼Y, ½€"
½Äq Ö » Ö±Y ± •,] ÖZÄ €Æ‹ , | » MZ'uy Ö±Y €±fËY • Ä • Z'ÄftY €ÿYÄ] Y s
½Z¿Z¼, ^ » • Y Ö {ZË • {Y| e Ä⁻ | cZ±f\$e ÄY • M] µÄsÄ » ½ÄZÄ-Ä« [Zv • Y
[€ÿ €ì£ ÖZÄ dì, » |¿Ë, ¾°^ » ZÄ {ÄZ • ¾ËY • { hìY|e-Ä]ZV €Ä €"e Ä]
|¿Y Ä|Ë {€³ ¥€œ » ¹Ö±Y ¾Ë { Ä {Äœì } Ö±Y {Äœ⁻ } ÖÄY¼€‹ Ä ±Ä]Zp • { ½
Ä] Ä~]Y • • { • €^ » ZìÄ Ä]Zv • ½Y • ZË
¹Ö±Y ¹Ä± Ä~ì, y ¾Ë • ÄÄ • Y Ö } ½ZÄpZ¿Äe "ÖYÄsZr\$ ½ZÄ] • ½Y €« cZEM Z
¶ ^« d\$ZË Ä ±Äe ¾Ä » [€£ Ä ©€‹Ä]¿Z » ÖQ YZ±ZuÄÄs Z'e €^f » Ö¿Ä¿Z
c€"u Äì, ÿ Ö, yY { ÖZÄ % • Ä‹ Ö'Äm \Z~ » Ä¼Ä Ä] ½ ||± • • Y
ÄÄË | » ÖÄY • Ä⁻ ± •,] €Æ‹ Ä± 1ZìÄ] €ìÄY Ä €"u l¿ZM] €sZ d;Y • xY µ
c{ZÆ‹ Ä] ' • ½Z¼jÿ c€"u Änif;Y • µÄ± • ¾] |€Z³mÄÄÄÄ] , y hìu Ä] ½Z.
½Z¿Z¼, ^ » ½Zì » • { Ö'f± { ||Äd±i¿ZGE¾ËYËZ] ¶ ÈZ¿Z ±ZfÄ | °Ë d« Ä ¾ËY
¾ËY Ze |Ë {€³ ¾Ä¿Äy ÖZÄ ²Äm hìYz] eÄ {d\$ZË ¾ËY YìY Ä |Ë |Ë €³ » { Ä ðËY {€
;ì¿ • xY µÄ± • • ZÆq Ä~ì, y Äm¾ËY ZÆe- Ö • Y |€Za uÄÄZ'ì • ðË | •
• Z³ { • Ä€a d¼u • • YÄm Ä] Ä |¿ZÄd€Ä¿Z] Äì¼Y |e½Z¿Zì¿ZÈÄÄy ìö ðÿZ]
d±Äìa ½Z¼Ä { {€³ • ZÆ » |¿Ä • ¾ËY Ä]Zì¿

½ Y • Z ' ¿ Ä Ì § Y € α m Á ¾ ì y •

Ö € Ì Æ n Ä a • Ä Ì § Á € a • Ä £ Ö z Ë • z e Ö Z Ì § Y € α m • Y

{€ì³ Ö » a, eμõ € nÄÄ] • Ä £ € Ì Ö ð Y ð Ä ÿ Y Ä Y € ÿ € Ì £ Á [€ ÿ ½ Y • Z ' ¿ Ä Ì § Y € α m
Ö Ä ÿ, £ {Ä ¼ v » c Z u Ä f § ¾ ¼ " Ä ÿ, Ö ÿ Z ÿ Ä € ½ M € Ö Ì Z Ö ð Y ð Ä ÿ Y " Ä Ä Ö W Z Ì § Y € α m c Z
Ä {Y { Ö e Y € ~ e d ð Y • Ä £ ž] Y Ä e c Z Y • Ä - ¾ S ¾ E • Y Ä n Z] • { ¿ Y Ä Ä { Ö M Ä € ³ € È € v e Ä
d z ð d ð Y Ö W Z m Á Ö f i u Z ¿ ½ Y Ä ð ð Z ÿ ¼ Y ¿ Ö] p € Ä • z Ä • Ä £ • Y • Ä » • { Z Ä d {Y {
® ¼ • Y • Y { Á € e Ä € Ì ¿ Ä] Á € e Ö Ä m ¼ M d {€ » ¾ Ä Ö • Ä £, Ä Y ¼ Ä M • Y Ö ¾ Ä • e ± •,] Ö •
Ö {Ä] Y • Ä Y d i u Z ¿ ½ M Ä - Ö • Y Ä € Ä - Ä Ä Y { ¾ Z ÿ Ä • Z Ä Ì § Y { Ö ð Z ÿ Z ÿ • Ä f, - € » • Ä
Ö | Ä f {Y { d ÿ Z - Y Y ¿ Ö Y • z ð Ö Ä ð Ä § Ä Ä Y È] Ä ¿ Ä] Ä | È {€³ Ö Ä ¿, £
Ö ð Z ¼ u ¹ Ä œ Ä » € Ì Y ¾ È € f ³ •,] z È {Ä - Ö • Z Ì ¹ Ä] • € » ¾ È Y ² Ä Ä € S Ä d S Z - i ¥
{Z È ¾ Ä Ä q ½ Z È • Ä £ Á • Ä £ • Ä œ - Ö z È Ì • z e x Ö z e § Y € α m z Ì Z Ä M {Y | Ö 8 È Ä Y È ¿ Ä ¼
| Ä - Ö » { Ä - ° È € Ä Ì » ¹ Z ¿ Ö z È • z e | f - € È { Ä ¹ Ä œ Ä »
€ Ì (¹ Z ~ ^) { Ä] ½ Z È • Ä £ € ð
€ È • Ä] Ö | È • Ä M Ö W Z Ì § Y € α m ° Ä e » [z f - ½ Y Ä Ä ÿ ® • Z ¼ » Ä ® •
{€ - {Z È ¾ Ä Ä m • Ä £ • Y Ä » z ¾ È Y z d e Ä ¿ Ö | È Y Ö ½ Z Ì • Ä] Y Y € Ì M Ö Æ n Ä
½ z f ^,] z - ¹ Ä] z e x,] • Y ° Ä Ä d ð z f ½ z f Y Ä Ä - Ä Ä £ Ä ¼ Ä | Ä È Ä ¿ • Ö » Z n ° È
• Ä £ • Y Ì ¿ Ö Æ n Ä Ö v • Y | Ä ÿ Ì Ì z e ¼ • z y Ä Ö z ¾ È ð Y Ä | ¿ Y € S z - ½ z œ È Y ¾ ° Ì
c Y € Ä d È Ó Á • Y Ö ' Ä Ä € ð { • z ' ¿ Ö » Z n ° È | Ä f Ö Ä » ½ z È Y Ä e { € ¾ z ð Y • {
| ¿ Ö • z Y Ä Ö | Ä f - ³ Ö ' Ä e ... z • Y ¾] | ¼ v » Ö Y Ä] Y Y • Ä Y Ä -
€ Ì » Y t a | ¿] » M {€³ Ö Ä €] Ö » Ä | ¹ Ä ð Ä » ¾ Y Ä z f ® € Ä Y • z • T « Ä u ¾] Y
d § • Ö ° Ä e [€ v] z e {€ - {, » z ¿ Ö • Ö Ä z z ð Ä - R » Ä] Y Ö € c • Ä v • Ä] Y
• Ä] z œ Ì ¿ Ä] Y • Ä Y Ä | » M • z Ä ¿ • Y Ä Q " z l e d § z Ì z Ö ¿ Ä Q » • z Ä £ { • Ä » • Ä Y Ä
• Ä £ • Y • z • u | Ä q Á | ¿ • Ä £ Ä] Ö Ä z] • Ä € Ì z m Ä] Y, ¼ Ä ¼ Ä ¼ Ä q] Ä Q M Y Ä ¿
{€ - d § • z ^ » Ö » {€ » Ä ½ z ¼, ^ » Ö Ä Ä € ³
| ¿ Y Ö Ä m
c Y Ä Ä ð ¾ Ä] Ì Ì • z e ½ z f ^ ð x È • z e ¹ Ä » z ¿ Ì • R »
¾ Ä Ä q • Ä £ • Y z Ä ½ M ¾ Ä ^ ð R » Ä z z Ä e Ä Ö W Z Ì § Y € α m ¼ [z f { ¾ È € Ä ° È | €
¹ z ð • Ä £ Á ½ z f ^ • Y Ä • Ä ½ z f ð • Ä p Ä Y © Y € c ð Y • Y Ä ¾ Ä - Ö z Ö • Ä M u {z È
{€ - ½ z ¼ È È e Ö • { ½ z] • Ä] [€ α ¼ • Y
μ z ¼ f u Y Ä] Ö » z Ä ¼ ³ Ä | Ä ^ È Ä ¿
• z] • { • { Ä - ¥ Ä € » Ä • z - » • z Ä e q • { R » Ö | Ä Y € Ö ¼ z Ö • Ä Ä Y Ö Ä » z - ¿
d § z È • { Ä] • Ä £ ½ z ¿ Y € ¼ ° u • Y Ö z È z ¾ Ä » ¾ È | ½ Y Ä e È € S z • z] Y { ®, »
½ | » Ä • Ä £ Ö z È • z e ¾ Ä] » • € ð • Y Ä ð ¿ • M {€ ð Y ² S Ä] » z Ä e Ä ¿ Y € ³ È, •
| ¿ Ä Y | y Ä z {z a Ö Ä • | ^ È Ä ¿ Ö » Ä | Ä { Ö e z e r • Y e, ¾ Ä Ì z ð • Ä [€ ð
Y € » | » M | È | a Ä Y Ì Ì • z ^ - • { Ö (z œ] Ä d y Ä € S Y €] ò i œ ÿ
| Ä - ð Ä ³ Ì ÿ z e Ì ÿ ¾ È Y • Y {z ð • Ä z Ì e ð ½ z - d ð Y Ä Ä e z ¾ Ä • Ä S
z f ð e "] Ö {Ä Ä È e v ð Y Ä ¹ {€ - ½ z ¼ Ä Ä ð Ä z e Ì » z Y (| Ä] z Ä f | Ä z œ -
¹ {Ä z (• Ä £ Ä - d Ì Ä z (• z]

„...•

Ö // < • Â » M • Â » Y 1 Z 0 1/4 e Y Ä Z 1/4 // Ä // Ä // { € // € // • Â » M € // È | »
| // < Z] Ä f // < Y { { • Â // y €] ° // , » ® // È Ä //] Z] 1/4] Š // È Z Ä Ä // Y Ä 1/4 n » € //
| // ¿ Y • Â » Z] Ä ¿ Z] Y Z // † 1/2 Y € // ' È { Ä //] Á

Ö Y € //] Ä // - d // † Y Ö € // ì 3 { Z È Á % • Â // » M • Â // » Y { € ^ // Æ ì a Á ¶ ì Æ
// Ä Ä { n 1/2 Z Y È Y • È Z // Ä Z] • Ö 1/2 M € // » / Ä / Z M Ä † •

Ö » Ä 1/2 Y > Á | • Y

¶ È Z // † Á Á c Z ¿ Z ° » Y , Z // Æ f ì • Z § Planning Z // Ö / B Y Ä // // » Ä Z ¿ € 1 // ì e • Y d //
® // È ° // Æ » ! // È Z > Á • Y Ä ¿ Ó Z // † Á Ä // ¿ Z Ä Z » , Ö // ' f " Á • Z - Ä // » Z ¿
d / † Ö < • Â » § M È | »

d ì • Z § Á • Z - Ä //] 1/2 { Y { \ // ì e € e Á Organize Ö Ä // È Z m Z // † Ä È Ö Ä | ¿ Z »
| // < Z] Ö // » Ö // Ä ì » Ö Z // Æ § | Ä a // - v e Ä • Z - 1/2 { Y { 1 Z // n ¿ Y • Ä // Æ
Ä //] ! // , f z » Ö Z // Ä | u Y Á Á { Y € // § Y 3/4 // ì } Y • 1 • Ó Ö Z // Ä Ö // ' Ä Ä Z 1/4
{ • Á Mn Ä Ä

Ö Z " Y Y • Z f § • • { } Ä / " ¿ Á Ö • Y ~ Leaderi Ö € // Ä È • M Ä Ä // , d / È € È | » • { Ö € /
| È Z] \ / f ° » € È | » ® È È > Y ~ Ö Z // Æ Y q // È / Ö Y Z Z » • Z
Z] ¶] Z - f » • Z / ^ e • Y € Ö Ä Y € Ä « €] Z q] Ö / Z Ä Ö M < • Â » M € ^ Ä • ® / È , / ì q € Ä •
Ö Z Ä Š ° 1/4 / Æ - Á c Ô ° / Æ » Ä • Y Ä / 1/4 Ä Ä { • Ä M Ö / » { Ä m Ä Ä /] Z / Ä 1/2 M • { Y •
| È Z 1/4 ¿ Ö Y Æ Z M

d / † Y Ö ¿ Z » • Z / † Á Ö { € § { € ° , 1/4 M & Ö] Z / Ä Ä • Ä / Z e € 3 Y € § µ Ä € f Ä - Á c • Z / Æ ¿
Y | f] Y [Ä / y € È | » ® / È Ä ¿ Z / È Ä { € - Y | / ì a a / - v e 1/2 Z » • Z / † Ö Z / Æ § | Ä Z
Ä • Y | ¿ Y Y • Z / Æ ¿ M Á c • Z Æ ¿ Z Ä { € ° , 1/4 Y €] Z Ä Æ - Ö M Á | Ä - Ö » 3/4 / ì e Y • {
1 Y | « Y Z / Ä { € ° , 1/4 Y t ì v • e Ö Y € /] 1/2 Z / È Z a • { Ä Ä / ^ È Z - » Y • Ä , • Z u | / È Z f
| È Z 1/4 ¿ Ö

½ Z // ì » € // i Ä » • Z // ^ e • Y Ö • Y € // « € Z // Ö // € // Æ // €] : Ö Æ Z • Ä » MY € // È] Æ { Ö // { Z // n Æ Y , Ä // ~] Y • ¼ // Æ Y { Z // n Æ Y ¼ / Y ¼ ¥ | d // Ä Æ Z] † Ö // / z // Ä // f m Y // Ä # Z / Ä # Z] Ö Ä • Z //] • { ' { € Ö // — Ä // q // Æ € Z // † • ¶ // Z] Z Æ] ¥ { Z / Ä // / f] Y • Z // Æ » Z i a , ' Z // ÿ • ½ Z // ÿ M d // Æ Z ¼ u Ä // ì † Ä ¼ // Æ Z // M Ö // • y d // // † e Y • ½ Y // , // } » Ä Z % // Æ " — Ä // Ä Æ Z ¼ ÿ \ // , m ... • Y // » ½ Ä // ³ Z ÿ Ä ³ c Ö // Ä Æ / Y // Æ // € // Ä // ¼ // u — Ö // Y Ö // Ä • % • Ä € // a Ä % • Ä // » M d // ì ¼ Ä Y € // M € f // Æ] Ö // Ä Z ³ M \ // ^ - Z] { Ä // y ½ Y // ÿ • € § Ö // f] € e Ä Ö // ‹ • Ä » M d // ‹ Ä ÿ € † Special Duty • Z // d Æ » Ä // Ö Z // Ä • Z ÿ [Z Y f e // w / Ä • Ä // † • | » | ÿ Ä // ‹ Ö // » a Æ Ä // Æ e † Æ • | e Ä Ö ‹ • Ä » M Ö Z // Ä ¼ // ¼ n ÿ Y ¶ // Æ e Y ~ // . { Ä // ‹ Ö // » z // , ~ » • Z // ¼ f m Y Ä ' { € // » M Ö • Y € // « €] , Ö // , v ¶ // Ö // Æ] Æ » M Ä Ö // % • Ä X // Ä M ‹ ½ Z // Æ € m d // Æ Y | Ä Ö // ‹ • Ä d // ì ¼ Ä Y Ö // Y Z // Ä Æ // Ä Æ Z // R // Z // e • Y S // ÿ Y { % • Ä € // a Ä // ‹ • ½ Z // Æ € m ¶ d / † Y • Y € // Ä // Æ Y ¼ // ‹ Ä • Z] Y • ½ Z // Æ Æ Z Ä Ä // » Z ÿ €] €

{ € Æ » Ä | Æ Y Ä] Y • d ÿ • Ä X ^ » Ä - ò // Æ S // ¶ // Z // c • Ä // • | Y • { Ä // y Ö Z // Ä d ^ ÷ ‹ ¼ » ½ Z // Ä ¼ • Z Z † Æ Ä Æ • Ä Ö Ä ^ ÷ ³ // » Æ ä S // » Ä » F M » Ä { Z //] // Ä ÿ Y Ä | ÿ { • Ä y // Ä Ä // Ö // - Ö Z // Æ S // Ä // •] // Ö // e • Ä | Æ Z] € Æ | Ö // , ¼ Y Ö Z // Ä ¥ // Ä Ä //] Z // Ä ¥

{ € Æ ~ b] Y • š e Z Ä Z ^ f • Y Ö // » | ‹ Z] Ä ± ½ Z // Ä « • Z // M Ä // i u Ä • ½ { € //] { • Ä » Z] ½ M • Y Ä - | § Z // ÿ % • Ä Ä Z // Z // ¼ ½ M • Z - Ä { Z //] • { | Æ Z ¼ ÿ s Ö • Y Y • ½ M d // Æ Z] Ö // » Ö // ‹ • Ö // M // Ä // Æ] Z // ¼ Æ Æ Ö € a Ä , Ä ½ Y Ä // M Ö // ‹ • Ä » M Ö Z // Ä d // ÿ • Z § Ä ¥ // Ä a ½ Y v / ÿ ÿ ÿ » Ä ½ Z // ¼ » Ö // Æ Y • Z d § € Æ ÿ Ä ° ,] , d ÿ ÿ Z ¼ ‹ • Ä " u • { Z // Æ // Z ÿ d § € Æ Ö // Ä ÿ - § Ö // Æ // ½ Z // » • d † Y ½ Z e • Ä " u | Y // Ä Z Ä // Z // Ä // » / Ö // » M Z Ä Æ // Æ // € { • Z r ÿ Ö] d Ä ³

S ÿ Y { • Ä // » Y Ä //] Ä // m Ä e Ö // ‹ • Ä » M d ÿ • Ä X // ^ » , š // z] Ö // Æ Y // Ä € Æ // a // § // Ö // Y // € // Æ Z // » | y Ä // W Y • Y Ä // " ÿ Ä ° // Ä ' Z // Ä Ä //] Ö // Æ Ä m Ä • Z // q , Ö // » Z // u Ä // Ö // Ä ¼ { Ä Y , § // Ä // Æ // Ä //] , § // Æ // € ¼ f » Ö // Æ ' i a Y • Z // Ä ½ M % • Ä € // a Ä Z // Ä • Z ÿ ÿ Ä // Z // » // Z // » Ö • Y Æ // Ä | z ^ Ä »

Ö € ÿ ³ Ä € // Æ] Z // Æ // § Ö // Æ // Ä // M // Ä // Y € // Æ Z † Y Ä Ö ‹ • Ä » M \ • Z ~ » Ä Ö ‹ • Ä // M // Æ Z // Ä // Æ Z // Ä • Y ¼ Z // ¼ , » Ö // • z e Ö // ‹ • Ä » M Ö Z // Ä d // ÿ • Z § d § € // Æ ÿ i a | // Ä Ä 711 © // Æ // Y // Ä // Æ // Y , § // Y // §] Ö

Ö] { Y • Y Â ¿ Y

„...“

{•Y|/¿ ÖÀì » •Â/ÄÂŞZZ/ÁY¶;/{ÂMÖZì» •Y Ä/- d/†Y Ö€ /< Ä|
 •Y€•» Á µÁY •Y€/•» •{ Z/Á ÄìŞZ« , Ö/À È
 Ä ~ « ½Z³¼ÄËY€†•« ®/È ÓÂ/¼ » ½M •{ Á |/ÈM Ö/»
 Ä|ÀËY€//¶ ¶//È€{ÄÖ|||» ÄÈ€§ Ö»•Y€/«¾/¾Z/† •Äv» |uYÁ •Ä“Ä» ®/È
 \//ìe€e Ä//] †b//† Á d//†Y Ä//] •ÄËZÄq/¾ •Y{ cÁZ/“e µ,/£ Z/] d/Æm
 €//•Z » Ö//» Z½f€/Y« ¾Ö/ÈÄÈlaYÁÖ•Ä//¿Y cÁZ/“e d/¿¿ •€/< , |uYÁ •
 |//¿•Y{ ÖZ/¾/¾] µ,£ Y€/È• , d/†ZÄ ½M cZ/ì]Y •{ Ä
 d/†Y d/] Ä{¿Z/< ¶«Y |u , Ä|/ì•« Z/»Y , d/
 •ZÆq ®//È , Ö€//ÄZ> ¶°//< |ÈZÆm•YŸ/Ä•ZÆq •Zd/†Y {Y•M ½M €/j⁻Y
 €//Ä Ä//⁻ d¼//^ « ¾//È|Äq ÖYÄqZ†Y•ÖÄ⁻id†eY, ÖÄ⁻ÈÈ|Ä {Ä/< Ö/» Ä|/È
 Š//z] €//Ä •{ Á ½Z//^ È ½•{Äm/Ä] ,|Ä//Ö€ d/È] ÄZ/ÈY€œ¿ , Ä|/ì•« cZ/ì]Y
 |//<Z] Ä ~ Ö/®ZÈ ÄÄV//ŞZ« Ä¶° d/ d/¾Äm•Y dyZÄ/< ÄY• ¾È€fÆ] Ä•Ä€»
 Ö//» •Y€//« Z//Æfì] €//yM •{ ~ /YŸ€Š³YÈÄÄ d/†YŞZ¾M cZ//ÄYÈ Ö Ä•Z¼/<
 Ä{ Ö Äì⁻] Z//] Á ¶⁻f//^ » d//ì] Ä{ €//Ä Ö Ä//ìŞZ d/†Y Ä|/ì•
 Ä•Z//a •Z//Æq ®//È cÁZ//“e Z//ÆÄe {•Y{ cÁZ//“e Z//Ä d//ì] ,
 •{ d//ì] Ä{ ÖY•Y{ Ä// ~ « ¾//È|Äq •Y ÖY Ä//YÄ¼n» Z//] d/Æm
 •Y Ä•Z//a •Z//Æq ÖZ//Ä d//ì] Ä{ Ä//Ö d//†Y½Z¾//ÈY
 |Äf//^Ä €È|°È Ä//Z^¿ •{ Á •Ä//]€» °//Ä Ä//] , •Ä//“Ä»
 |//<Z] Äf//<Y{ ¶⁻f//^ » Ö//YÄ“Ä» |//ÈZ] Ä//Ä€•€//Ä•ZÆq •Y
 Ä d//†Y Ä|//< •Y|//]Y €//•Z, » ½Y•Ä{ •{ Ä•Z//a •Z//Æq
 {•Y|//¿ d//ì] Ä{ {Y|//]€ •{ ÖYÄÈÄ/¿Ö//¿Z«Zy , Ö{•Ä//ì]Y Ö•Ä
 ÖÄ//¿,£ ÖÈZÄ//† Á ÖÄ//¿,£ ¾//^u
 d//Æm •Y € //< •Ä//¿ Ä{ ¾//ÈY Ö//fì] Ä{ Ä Ö//YZ]•
 |//¿•Y{ °//Ä Z//] Ö•Zì//] ÖZ//Ä dÄZ^//< , €//ÄZ> ¼€//<
 {•Y{ •Ä€ÖZ//Ä •Y€//•» •{ Ä{ €//Ä ÖZ//Ä Ä//ìŞZ« Y€œ•Y ®, » €•Z »
 d//†Y €Y Z//< •Z//ìfyY Ä//] Äf//] , †Ä//† •Y€//•» •{ Ä
 •€//•» •Z//Æq €//Ä •{ Y•Ä//ìŞZ]YÄ//Y {ÖYÈ a//µiÄÖÄÄ⁻Èd//†Y Ö€ //<
 ®//È , Ö//fì] Ä{ Z//È Ö//YZ]Y€//Ä •{ -//HŠŠwÈZÆÄ/¿VŠZ« , Ö//Ä È - d
 {Ä//< Ö//» sÈ//»Z⁻¶⁻Ä//“Ä» ¾//ÈY Ä//] Y•Ä// ~ « 1Z//¿ {•Y{ •Y€/
 •Y ÖY Ä// ~ « Ö//ÈÄ³ Ä//⁻ |//¿Y Ä{Y{ € //< •
 ž]ZÄ» ½Ä//q , |Ä//<Z] Ä|//È€] ½M ½Z//ì] » •Y Y•Ä
 € //<Ä Ö//] {Y •YÄ//¿Y Z//d//†Z¼d//ì]b€ÄYm Ö{⁻//⁻Ş Ä|//ì•« Á µ, //£
 •Z//Æ] †Ä//† Á †Ä{€//fŞ{ , ÖÄìŞZ« , ÖY•Y{ S//ÈZÄZs//ì] Ä{ €//Ä Ä//⁻ ¾//ì
 • ½Zf//^]ZeÄ d//†Y

blogfa com]Ç ž œ•

žz/œ» ½M €j⁻Y|u₂ ▣» dZ b]¼¶Y ¶ dY]u
 •{ d/¿¿ {ZÈ• Ä/ìŞZ« €/j⁻Y |u ÓÂ/¼ » - d
 s€/⁻» Ö/ÿZ¼fmY Ä/ÖZÄÈÿY cZ/ÿÄ“Ä»



Shansabaneya



Email: hazinyar.gjcf@gmail.com

Mobail: 0799237579